**PAGBUO NG MUNGKAHING SILABUS SA PAGTUTURO NG FILIPINO**

**BILANG BANYAGANG WIKA SA MGA**

**DAYUHANG MAG-AARAL**

Trixia Anne R. Manzon, Rachelle Ann Degenion, Merce Leones

Pamantasan ng Lungsod ng Valenzuela

**Abstrak**

Nilayon ng pag-aaral na bumuo ng mungkahing silabus na magiging gabay sa pagkatuto ng Filipino ng mga dayuhang mag-aaral. Sa pagbibigay katuparan sa layunin, nasagot ang mga sumusunod na katanungan: (1) Ano-ano ang mga kinakailangang kasanayan na dapat matutuhan ng dayuhang mag-aaral? (2) Ano-ano ang mga metodo, pamamaraan at nilalaman ng silabus sa bawat aralin? (3) Ano-ano ang lalamanin sa pagbuo ng isang silabus sa pagtuturo ng wikang Filipino sa mga dayuhang mag-aaral? Saklaw ng pag-aaral na ito ang makabuo ng magiging gabay at pundasyon ng kaalaman ng mag-aaral para maging epektibong maibahagi ang wika sa mga dayuhang mag-aaral. Kwalitatibong disenyo ng pananaliksik ang ginamit sa pag-aaral at sinuri ang mga datos sa pamamagitan ng deskriptibong pamaraan partikular ang *semi-structured interview* dahil ito ay naglalayon na ang mga tanong ay *maaring open-ended at close-ended questions* na may kaugnay lamang sa gagawing pag-aaral

**Mga Susing Salita**: *silabus, dayuhang mag-aaral, pagbuo, wika*

***Abstract***

*The purpose of the study is to make a syllabus for a foreign student to help them learned the Filipino language. In fulfilling the purpose, the following questions were answered: (1) What are the skills that foreign students need to learn? (2) What are the methods, ways and contents of the syllabus in each lesson? (3) What is the content of the Filipino syllabus for the student in the teaching of the English language. This study aims to develop a guide and foundation of learner knowledge to effectively share the language with foreign students. Qualitative research design was used in the study and the data was analyzed through descriptive methods specifically to semi-structured interview. This is because the questions can be open-ended and closed-ended questions that are only relevant to the study to be done.*

***Keywords:*** *Syllabus, Foreign students, To make, Language*

**I.**

**INTRODUKSYON**

Ang silabus ay isang plano na nagtatakda kung ano ang nararapat na malaman o matutunan sa eskwelahan o kurso. Dapat ding isaalang-alang kung ano ang kinakailangang tayahin sa kanilang pag-aaral kahit ang mga kaparaanan at istilo. Maihahalintulad ito sa isang burador, maaari ding disenyo ng plano na nabibigyang pagpapakahulugan ng isang guro sa katotohanang ng pakikipag-ugnayang pangklasrum

Idinagdag pa ni Cohen (1998), nararapat na malinaw ang pagkaka disenyo at pagsasaayos ng silabus bilang pangunahing gabay sa pag aaral. Malapit nang mabuo ang mga banyagang estudyante na may pang unawa sa mga kaugalian, paninindigan, kinagawian at sining ng wikang inaalam. Sa sandaling ito, kinakailangan na tiyak at nagagampanan ng silabus nang mahusay ang plano o pagtatabi-tabi ng mga abilidad at kasanayang dapat matutuhan tungo sa matatag na pundasyon sa pag-aaral ng pangalawang wika.

Naniniwala naman si Tess (2013), ang edukasyon sa pilipinas ay talagang kapuri-puri dahil sa pruweba nito ang paglahok ng mga banyagang mag-aaral sa ating bayan upang mag-aral. Magkaiba ang inaral ng wikang Filipino kumpara sa pakikipag-usap lamang dahil maaaring magkaroon ng tinatawag na *“Language Barrier”* sa pagitan ng dayuhan at Pilipino dahil sa pagkakaiba ng kanilang wika, isa itong suliranin na kinakaharap ng bawat mamamayan dahil sa hirap na pag-unawa sa isa’t isa

Ang mga dayuhang mag-aaral ay nakakaranas na ngayon ng mga problema sa mga talakayan sa silid-aralan kung saan ginagamit sa pagtuturo ang wikang Filipino bilang

Pangunahing wika sa talakayan. Ang pag-aaral ng pangalawang wika ay kasalukuyang nagiging mahalaga para sa mga dayuhang estudyante. Maaaninag sa ating panitikan ang lalim ng ating kultura at ang malikhaing katalinuhan ng ating lahi (Buensuceso et al., 1997).

Sinabi ni Gonzales kinakailangan ang tungkulin ng wika sa paglilinang ng kultura ng ating bansa sa mga dayuhan. Ang pag-unlad ay naabot ng bansa at napapakinabangan sa pag-iral ng matibay na lipunan hanggang sa mapayapang pamumuhay para sa maraming pilipino. Magkakaroon ng pagkakataong makilala ang mga Pilipino at nakikilala ang kultura ng Pilipinas

Ang importansya ng wikang Filipino sa mga estudyante ay isang importanteng salik ng wika sa pakikisalamuha o komunikasyon sa iba. Sa pamamagitan ng malinis at tumpak na pagsambit ng wika, napapataas ang kasanayan kung sino man ang nagsasanay sa komunikasyon ay madaling makapagbahagi o mailabas ang galing at kaalaman pati na rin ang mithiin at nararamdaman (Gavino,2014).

**BALANGKAS NG PAG-AARAL**

Ayon kay Nunan (1985) pinapalitan ng silabus ang konsepto ng isang pamamaraan at ang silabus ngayon ay nakikita bilang isang instrumento kung saan makatutulong sa guro at estudyante, maging sa tulong ng tagadisenyo ng silabus ay makakamit ang isang antas na aangkop sa pagitan ng mga pangangailangan at layunin ng mag-aaral (bilang panlipunang nilalang at bilang indibidwal) at ang mga aktibidad na magaganap sa silid-aralan.

Ang personalized na edukasyon bilang *data based* na pagsasaayos ng anumang aspeto ng pagsasanay sa pagtuturo sa mga nauugnay na katangian ng isang partikular na mag-aaral. Ang mga nauugnay na katangian ng mag-aaral ay tinukoy bilang lahat ng mga variable na nagpapaliwanag (o ipinapalagay na magpaliwanag) ng pagkakaiba-iba sa mga resulta ng pag- aaral. Sa pagtuturo, ang ibig naming sabihin ay anumang pakikipag-ugnayan sa pagitan ng pag- aaral at ahente ng pagtuturo na may (o ipinapalagay na) direkta o hindi direktang kaugnayan para sa proseso ng pag-aaral. (Pacia, 2003).

Ayon kay Nunan (1985) kinakailangan na maging tiyak sa bawat layunin at magiging nilalaman ang bawat silabus upang matiyak ang pagkatuto ng bawat mag-aaral sa dayuhang wika. Ang mga konseptong ito ay pagbabanggain sa konseptong inihain ni Taba (1962) Grass-root approach, tininalakay ni Taba (1962) na kinakailangan kasama ang guro sa pagpaplano ng isang silabus upang mas maging epektibo ng pagtuturo at/o pagkatuto ng wika. Sa tulong ng mga guro mas mabibigyang pokus ang mga kasanayang dapat malinang at matamo ng bawat mag-aaral at ang mga kasanayan at/o estratehiyang kanilang kailangang gamitin upang mas maging epektibo ang pagtuturo ng Filipino sa mga dayuhang mag-aaral.

**Pigura 1.**

Graphical user interface

Description automatically generatedParadigma ng Pag-aaral

Makikita sa dayagram ang daloy ng pag-aaral na ito, binibigyang-pansin ng mananaliksik ang pagbuo ng mungkahing silabus. Iniaangkla ng mga mananaliksik sa Grassroot Model ni Taba dahil nakatuon din mismo ang unang hakbang nito sa nakitang pangangailangan ng guro sa mga mag-aaral. Batay kay Gulzar (2021), ang modelong ito ay may pitong mga hakbang: (1) Pagsiyasat sa mga pangangailangan ng mga mag-aaral; (2) Pagbuo ng mga layunin; (3) Pagpili ng mga nilalaman; (4) Pagsasaayos ng mga nilalaman; (5) 18 Pagpili ng mga karanasan sa pagkatuto at/opamamaraan sa pagtuturo; (6) Pagsasaayos ng mga gawaing pampagkatuto; at (7) Ebalwasyon.

**Layunin ng Pag-aaral**

Nilalayon ng pananaliksik na ito na malaman ang paraan ng pagbuo ng mungkahing silabus Matukoy ang mga kasanayan na dapat linangin sa mga dayuhang mag-aaral sa pagkatuto ng Filipino bilang dayuhang wika Maisa- isa ang mga paksa, pamamaraan at pagtataya na lalamanin ng silabus sa bawat aralin at pang huli makabuo ng isang silabus sa pagtuturo ng Filipino sa mga dayuhang mag-aaral

**Metodolohiya**

Sa isinasagawang pag-aaral, ginamit ang kwalitatibong disenyo ng pananaliksik.

Para sa kwalitatibong disenyo, nagamit ang *semi-structured interview* upang mabalideyt ang ginawang silabus. Sinuri ang mga nakalap na datos. Ang mananaliksik ay gumamit ng **Purposive** sampling sa pangangalap ng mga inpormante. Ang purposive ay isang pamamaraan na ginagamit ng mga mananaliksik upang kumuha ng mga kalahok na maaaring magbigay nang malalim at detalyadong impormasyon tungkol sa hindi pangkaraniwang bagay na pinag-aaralan ng mga mananaliksik. Ang itinakdang mga kraytirya ang ginamit na batayan sa pagpili ng mga inpormante. makikita dito ang pangangailangan ng mga mananaliksik na maging maalam sa kanilang isinasagawang pag-aaral, gayundin sa layunin na ito upang makapili ng wasto na kalahok na siyang tunay na makatutulong.

**Resulta ng Pag-aaral**

Sa kabanatang ito inilahad ang presentasyon, analisis at interpretasyon sa mga nakalap na datos mula sa tugon ng mga guro sa isang panayam na nagtuturo sa mga dayuhang mag-aaral na inilatag sa pamamagitan ng mga talaan at talahanayan upang maging malinaw ang paglalahad ng mga kasagutan sa suliranin ng pag-aaral.

Talahanayan 1

*Pagpili ng Kasanayan ng mga Dayuhang Mag-aaral*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mga Guro** | **Mga Tugon** | **Tema** |
| Guro # 1 | Meron ng ***provided* silabus** yung may-ari ng school pero ang ginagawa namin sa silabus, ***minomodify* sya depende sa kung ano ang kailangan nung estudyante**. Ang pattern ng silabus is sinusunod sa gusto nilang matutuhan depende sa kung ano yung line of work nila. | Pagdisenyo ng silabus base sa kasanayan sa pagsasalita |
| Guro # 2 | Mostly meron ng ***set* silabus.** Ngayon ang ginagawa ng mga teachers talagang **sinasanay.** Mostly, it's all about ***speaking practice*** mula sa ***basics conversation*,** mostly ***daily conversation*** tapos nag poprogress sya. Ang goal kasi dito ay **ma-express mo yung sarili** mo. |
| Guro # 3 | **Merong silabus** pero hindi na kasi ako yung nag de-decide no'n bali, binibigyan na lang kami ng ***lesson plan*** tapos sinusunod na lang namin. |
| Guro # 4 | Unang-una sa lahat syempre they have to ***learn basic grammar concepts***, ***noun***, ***parts of speech,* subject verb agreement** isa yan sa mga **isinaalang alang nila para gumawa ng syllabus.** Panagalawa,  **tamang pagbigkas** **ng mga salita** kasi Asian people like Chinese, Korean, Japanese, it’s hard for them to pronounce the English words kaya ang nangyayari sa kanila is nabubulol. Sa paggawa ng *syllabus* is yung ***pronunciation,*** may mga klase na nagbibigay ng ***speaking class*** para mapraktis sila and yung pangatlo is ‘yung ***proper communication*** tapos ‘yung ***way of understanding on how to communicate with people*** upang ma-i-share natin o para ma-explain natin ‘yung *thoughts* natin, ‘yung *emotions* natin *with words or with a language.* |

Makikita sa talahanayan na ito ang paglalahad ng mga guro sa pagsasaalang-alang sa pagpili ng kasanayan at lumilitaw na kasanayan sa pagsasalita ang sinasanay ng mga mag-aaral. Mapapansin na ang mga guro ay magkakapareho ang mga tugon tulad ng mayroon na silang silabus na ibinigay sa kanila ng kompanyang pinapasukan at ang mga guro ang nagbabago ayon sa kahilingan ng mga dayuhang mag-aaral. Kaugnay nito ang Top-down na modelo ni Tyler (1940), na hindi ang mga guro ang bumuo ng silabus kung hindi ang kompanya o akademya na pinapasukan at ibinaba lang ito sa mga guro. Pinili ng kompanya o akademya ang pagkakasunud-sunod ng mga materyales at pagsusuri ng mga estratehiya sa pagkatuto. Bumubuo ng mga patnubay para sa pagpapatupad ng kurikulum para sa mga guro. Sa paggawa ng silabus, ang kinakailangang pagsubaybay, pangangasiwa at paggabay. Isinulat ni Tyler ang kanyang mga ideya sa isang aklat na Basic Principles of Curriculum and Instruction para sa kanyang mga mag-aaral upang mabigyan sila ng ideya tungkol sa mga prinsipyo para sa paggawa ng kurikulum.

May mahalagang papel na ginagampanan ang silabus sa akademya, ang pagwawalang-bahala rito ay paglalagay sa alanganin ng ating misyon at bisyon sa pagtuturo (Navaro, 2014). Sa pag-kilatis sa estruktura ng silabus, maoobserbahan ang malapit na koneksiyon nito sa mga perspektibo sa wika at kung paano natutunan ang wika na sumasaklaw sa kurikulum (Richards, 2017). Sa kasanayan at mga paksang kasama laging naguumpisa sa pangunahing pag-uusap na pinapaunlad ng mga guro upang masanay ang mga dayuhang mag-aaral ng tamang pagsasalita, gramatika, pagbigkas at paraan ng pagsasalita para maihayag ang sarili sa iba gamit ang pakikipagkomunikasyon.

Ang naging kabuuan ng pagsasaalang-alang sa pagpili ng kasanayan ng mga dayuhang mag-aaral ay ang pagdisenyo ng silabus base sa kasanayan sa pagsasalita at imimungkahi na ang gagawing silabus ay ihahalintulad sa konseptong inihain ni Taba (1962) *Grass-root approach*, tininalakay ni Taba (1962) na kinakailangan kasama ang guro sa pagpaplano ng isang silabus upang mas maging epektibo ng pagtuturo at/o pagkatuto ng wika. Sa tulong ng mga guro mas mabibigyang pokus ang mga kasanayang dapat malinang at matamo ng bawat mag-aaral at ang mga kasanayan at/o estratehiyang kanilang kailangang gamitin para mas maging mabisa ang pagtuturo ng Filipino sa mga dayuhang mag-aaral.

Talahanayan 2

*Paksang Nakapaloob sa Silabus na Tinuturo ng mga Guro*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mga Guro** | **Mga Tugon** | **Tema** |
| Guro # 1 | Mag-start yan always naman sa **basic**, syempre! Usually nag iistart yan sya sa **basic question paano ipapakilala** **yung sarili, paano magtanong, paano bumuo ng sentence ganon.** Halimbawa yung estudyante ko ang gusto niyang tinuturo ko is *how to communicate with her fellow filipino co- workers.* | Pokus na paksa sa kasanayan sa pagsasalita |
| Guro # 2 | Syempre magsisimula ka sa ***basic*** talaga na mga ***goodmorning, goodafternoon*** or mga ***simple sentence.*** *For example, I like this, I dont like this, I have this, I dont have this.* Yung books namin marami syang topics na every lesson tapos may question doon. As much as possible ma-express mo yung sarili mo and kailangan ang goal dito ma-master mo na ang language. Specifically ang mga paksa namin dapat matuto sa listening para makapag establish kayo ng conversation. Mostly, ang pokus talaga is yung tatlong yon **listening, reading and speaking.** |
| Guro # 3 | Every student nag ***lelevel test* sila** depende sa lesson nila. Bawat tao iba't-ibang book, iba-t-ibang lesson, iba't-ibang level pero meron kaming ***grammar, speaking, voca, writing*** pero ang mga pinagtutuunan talaga is ***pronounciation and voca.*** |
| Guro # 4 | Tinuturuan namin sila kung pa’no ‘yung tamang **way of speaking and communicating**. Kasi ‘di ba ‘yung iba’t ibang *intonation,* iba’t-bang kahulugan. Tinuturuan din namin sila kung pa’no **maglagay ng emosyon sa pagsasalita.** Tatlong bagay, ***grammar, pronunciation, and way of speaking.*** |

Makikita sa talahanayan ang paksang dapat pagtuunan ng pansin sa silabus na tinuturo ng mga guro sa dayuhang mag-aaral. Mapapansin na magsisimula ang kanilang pagtuturo  sa pangunahing aralin upang hindi mabigla ang mga mag-aaral. Nakapokus sila sa pakikipagkomunikasyon gamit ang kasanayan sa pagsasalita tulad ng pagbati sa isa’t-isa, pagbigkas at pagpapakilala sa tao o bagay na nasa paligid, mailahad ang sariling emosyon at maging dalubhasa sa wika. Tinuturuan din ng tamang pagbigkas ng mga salita, tamang gramatika at bokabularyo. Ang mga silabus ay idinisenyo batay sa iba't-ibang pamantayan tulad ng mga aytem sa gramatika, bokabularyo o function sa wika at sitwasyon (Richards, 2002).

Sinasanay din nila ang pakikinig upang mapagtibay ang pag-uusap sa pagitan ng guro at mag-aaral. Tinuturo din nila ang pagbabasa o tamang pagbasa sa mga salita dahil ang mga dayuhan ay may sariling impit kung kaya’t kinakailangan nila matutong magbasa upang hindi naiiba ang kahulugan ng mga salita kapag nagsasalita.  Ang kanilang pagbigkas, bokabularyo at syntax ay malakas na naiimpluwensyahan ng kanilang unang wika (Virginia, 2014).  Sa madaling salita, nagsisimula sila sa pagtuturo ng pangunahing konsepto hanggang sa komplikadong paksa sa pamamagitan ng pagsasanay sa pakikipagkominukasyon hanggang sa maging dalubhasa sa wika. Isinaad nina Ziegner at Cattell (2013), na ang syllabus ay nararapat na maglaman ng basic course information, mga impormasyon na pumapatungkol sa kursong pag-aaral upang hindi mabigla ang mga mag-aaral sa mga paksang tatalakayin.

Kaugnay nito ang ACTFL Proficiency Guidelines (2012) ay isang paglalarawan ng kung ano ang maipapakita ng bawat isa sa wika sa mga tuntunin ng pagsasalita, pagsulat, pakikinig, at pagbabasa sa mga totoong sitwasyon sa mundo sa isang sunod-sunod. Mahalagang paunlarin ang kasanayang pangwika upang mag-angkin siya ng husay at kabisaan sa paraan niya ng pagpapahayag. Ang mabisang pagbabahagi ng kaisipan, saloobin, at damdamin ay isang importanteng proseso sa pakikipagtalakayan o pakikipagpalitan ng opinyon.. Ang pangunahing instrumento upang maipamatnubay ang matagumpay na pakikipagtalakayan ay paggamit ng wika upang maisaayos ang at epektibong ang pakikipagkomunikasyon ng isang indibidwal, maraapat ay pagbutihan at palaganapin niya ang kasanayang pang-wika. Ang kakayahan ay magiging gabay at pundasyon ng kaalaman ng mag-aaral para maging epektibong maibahagi ang pahayag na nais ipabatid.

Talahanayan 3

*Paksang Mungkahi ng mga Guro*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mga Guro** | **Mga Tugon** | **Tema** |
| Guro # 1 | Siguro yung sa experience ko na hindi namin masyadong naitatacle ngayon ay ***background* ng wika,** di mo kailangan idiscuss parang pang major yung kasaysayan ng wika. Kasabay na itinuturo nung wika ay yung **kultura** na hindi masyadong nakita doon sa silabus namin ay **lahukan ng mga cultural aspects yung mga lessons** for example **teaching adjectives using filipino food o kaya teaching verb using filipino tourists spot** para maenjoy din. | Pagbibigay ng ideya sa paksang maaring isama sa silabus |
| Guro # 2 | Usually **andon na lahat eh hobbies, love, travel, sports and opinion nila about current affair** something like that. |
| Guro # 3 | Actually, parang **complete na sila** doon kasi may mga *group classes* din sila, may *outside* ng *school,* mga *training programs* din sila, parang nagfi-field trip din sila ng kung ano. Parang complete na kung ano yung tinuturo sa kanila. |
| Guro # 4 | Siguro magandang ituro aside sa lengguwahe is **kultura.** Kasi sa kultura nasasaad ang demensyon o ‘yung paglago, ‘yung progression ng isang lengguwahe sa nasabing lugar. **Mas madadalian sila na matuto ng isang lengguwahe** na hindi naman talaga nila ginagamit kapag natututo rin sila ng kultura ng lengguwaheng iyon. **Natututo ng way of respect** through watching movies or drama gano’n. They have to learn the culture of the language para mas madali sa kanilang ma-adapt ‘yung inaaral nilang language na iyon. Kultura lang sapat na. |

Makikita sa talahanayang ito ang pagrerekomenda ng paksa na maaaring isama sa silabus. Mapapansin na hati ang kasagutan ng mga guro dahil kalahati ang naghayag ng kultura at ang kalahati ay walang mungkahing paksa sapagkat lahat ng paksa nila ay naroon na sa silabus na ibinigay ng kompanya. Ang naging kabuuan ng pagbibigay ng ideya sa paksang maaring isama sa silabus ay ng mungkahing kultura na paksa. Kaugnay nito inilahad ni Fotolia (2016), na Ituro ang kultura sa tabi ng wika. Hindi sapat ang simpleng pagtuturo ng pagsasalita; dapat maunawaan ng mga mag-aaral ang kahulugan sa likod ng wika. Ang pagbabagi ng mga kultura kung saan nanggaling ang pinupuntong  wika ay importante sa paghubog sa mag-aaral na pahalagahan ang tunay na lalim ng mga salita o wikang itinuturo. Subalit ang kultura ay hindi lamang dapat kumakatawan lamang sa tradisyonal na kasaysayan bagkus pati na rin sa modernong panahon. Batay kay Brdarić (2016), Nararapat gamitin ang wika sa pagbabahgi ng kasaysayan ng isang kultura. Magiging balewala ang pagkakaroon ng kaalaman tungkol sa wika kung kulang o hindi nauunawaan at walang sapat na kamalayan ang nag-aaral ng wika sa kultura partikular na sa  mga taong gumagamit ng wikang pinag-aaralan.

 Ang pag-aaral sa kultura upang maging batayan ng edukasyong pangwika ay makapagbigay ng sapat na kaalaman sa pagkatuto ng mag-aaral sa wikang kanyang pinagkakadalubhasaan. Bukod pa rito, higit na magiging kilala sa isang karaniwang mamamayan ang kanyang paraan ng pagbabahagi o pakikipagkomunikasyon. Ang pagiging bukas ng pag-iisip at pagiging sensitibo sa kultura na kasama ng bilingualism ay humahantong sa mga tao na maging bicultural. Ito ay isang makabuluhang bentahe sa globalisadong mundo ngayon at isang mahalagang kasanayan kapag nakikipag-ugnayan sa mga bagong kultura at tao (Werker 2007). Sinasalamin nito na ang wika at ang kultura ay may kaugnayan sa isat-isa, Samaktuwid kung aaralin mo ang wika ng isang partikular bansa kasabay na nito ang pagkatuto  ng kanilang kultura. Samakatuwid, importante ang papel ng wika sa paglinang ng kultura ng mga dayuhan. Natatamasa ang paglago ng bansa at napapakinabangan ito  sa pagkakaroon ng matibay na kominidad tungo sa mas maginhawang pamumuhay para sa lahat. Magkakaroon ng pagkakataong makihalubilo ang mga Pilipino at makilala ang kultura ng Pilipinas (Gonzales, 2016).

Talahanayan 4

*Pag-unlad  ng Kasanayan sa Pagbuo ng Mungkahing Silabus*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mga Guro** | **Mga Tugon** | **Tema** |
| Guro # 1 | Una, yung kasanayan nila sa **pakikipag komunikasyon** sa mga Filipino. Sa pakikipag-usap yun talaga yung nasa silabus namin yung major components o yung majors skills na kailangang ma-tasa ng learners namin. **Bigkas at matutong makipag converse makipag komunikasyon.** | Kasanayan sa pagsasalita na lumilinang sa mga dayuhang mag-aaral |
| Guro # 2 | Lilinangin ang kasanayan ng mga estudyante sa **paggamit ng wika** sa intelektwal na diskurso na kinakailangan sa **epektibong paggamit nito bilang midyum** sa iba pang asignatura kumbaga nakatutulong din kasi sa pagbuo ng silabus kung ano ang target na paksa. |
| Guro # 3 | **More on way of communicating** kung paano nila nagagamit yung lengguwahe na iyon sa kanilang **pagsasalita** sa pang-araw-araw nilang pamumuhay kasi diyan mas napapadali sa kanila yung matuto kapag lagi nilang **ina-apply** kapag **lagi nilang ginagamit** ‘yung lengguwahe na iyon kahit sa labas ng eskuwelahan. |
| Guro # 4 | **Inaral nila** kung hanggang saan ba ang kaya nilang banyagang mag-aaral. ibig sabihin **ite-test pa sila** para malaman kung ano ang mga pangunahing lilinagin. |

Makikita sa talahanayan na pagsasalita ang lumilinang na kasanayan ng mga dayuhang mag-aaral. Mapapansin na Ito ay mula sa pinaka-pangkaraniwang aspeto ng pagkatuto patungo sa pagpapalawak ng kaalaman. Ito ay dahil sa tulong ng *American Council on the Teaching of Foreign Languages* (ACTFL) *Proficiency Guidelines at Interagency Language Roundtable* (ILR) na nakatuon sa pagpapabuti at pagpapalawak ng pagtuturo at pag-aaral ng lahat ng mga wika sa lahat ng antas ng pagtuturo. Inilarawan ang kasanayan bilang ang kakayahang magamit upang maging bihasa sa pagsasalita ng wika na sumasalamin sa kasalukuyang panahon. Mula sa bawat kasanayan, nauuri ng mga pamantayang ito, ang limang pangunahing antas ng kasanayan: *Distinguished, Superior, Advanced, Intermediate, at Novice*. Ang mga pangunahing grado ng *Advanced, Intermediate*, at *Novice* ay nahahati sa *High, Mid*, at *Low sublevel*. Ang mga antas ng *ACTFL Guidelines* ay naglalarawan sa pagpapatuloy ng kahusayan mula sa mataas na pagsasalita hanggang sa antas ng mababa o walang kakayahan sa pagganap.

Ang mga ito ay magsisilbing instrumento kaugnay sa pagsusuri ng kakayahang magamit sa wika. Natukoy ng mga mananaliksik ang mga *competencies* na ito mula sa mga alituntunin ng ACTFL na tumutukoy sa kasanayan ng isang indibidwal at ILR na sumusukat ng kasanayan sa isang indibidwal sapagkat matagal ng umiiral ang inihanda nilang programa kung kaya ito ang sinunod na pamantayan sa pagbuo ng layunin sa kasanayan sa pagsasalita.

Mula sa ginawang panayam at kinalabasan ng talahayan natuklasan ng mga mananaliksik na ang kasanayan sa pagsasalita ay naglalarawan sa antas ng *Novice* na maaaring makipag-usap ng mga maikling mensahe sa pang araw-araw na mga paksa na direktang nakakaapekto sa kanila. Ginagawa nila ito na sa pamamagitan ng paggamit ng mga partikular na salita at parirala na nakatagpo, naisaulo, at naaalala. Ang mga nasa antas ng *Novice* na tagapagsalita ay maaaring hirap unawain kahit na madalas na ang kanilang pakikipag-usap sa mga nakasanayan na mga salita. Ang antas ng *Novice* ay nahahati sa tatlo, ang *high, mid at low* kapansin-pansin na ang mga dayuhang mag-aaral ay nasa *novice mid sublevel*, ito ay limitadong nakikipag-usap sa pamamagitan ng paggamit ng ilang piling salita at kabisadong parirala na limitado din ng partikular na konteksto kung saan natutunan ang wika. Kapag tumutugon sa mga tanong, maaari silang magsabi ng dalawa o tatlong salita lamang o magbigay ng paminsan-minsang karaniwan na sagot. Madalas silang humihinto habang naghahanap sila ng simpleng bokabularyo o sinusubukang i-*recycle* ang kanilang salita at ang mga salita ng kanilang kausap.

Ang mga baguhan sa *Mid speaker* ay maaaring maunawaan ngunit may kahirapang intindihin lalo na sa mga bagong nakakasalamuha nila. Mahalaga na nagtatakda ng kasanayan sa mga dayuhang mag-aaral dahil ito ay nararapat na taglayin. Ang mga banyaga ay nangangailangang makihalubilo sa mga nakakasalamuha sa bawat oras at panahon at kailangang makinig at sumunod sa guro sa lahat ng pagkakataon sapagkat makatutulong ito sa pagpapalalim ng pagkatuto. Ang kaangkupang komunikatibo ay nararapat lamang paunlarin sapagkat malawak ang magiging tulong nito bilang preparasyon sa mapipiling karera/kurso ng isang dayuhang mag-aaral sa hinaharap. Kung hindi marunong ang isang mag-aaral makipag ugnayan sa tao, isa sa magiging epekto nito ang hindi pagkakaintindihan sa mga bagay kaya mahalagang paunlarin ang kasanayan sa pagsasalita upang mag-angkin siya ng husay at kabisaan sa paraan niya ng pagpapahayag.

Talahanayan 5

*Pamamaraan sa Pagtuturo ng Wika sa Mag-aaral*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mga Guro** | **Mga Tugon** | **Tema** |
| Guro # 1 | **Wag plain discussion** halimbawa in Filipino, pakibasa at pagpapasalamat alam na nila yan dahil yun ang mga common expressions nakakaintindi na sila. | Pagiging malikhain sa pagtuturo |
| Guro # 2 | Syempre **ite-test mo sila** kung hanggang saan yung kaya nila tapos kapag nakita mo na kung pano sila sa klase mo, **Doon ka na mag-aadjust** sa kanila kung saan ka mag-iistart bale **ibabase mo sa nalalaman** nila para sa pag-aadjust. |
| Guro # 3 | **Module or workbook** na titignan for their exercises bilang reference. Mas madali sa kanila yung learning. **Audio visual sila**. So, the more **they read mas nare-retain sa utak nila, mas natututo sila** with the book references. And syempre sa discussion naman ng mga guro kailangan **siguraduhin na laging na-o-occupy o laging nama-maximize yung use ng traditional wag of teaching which is the blackboard and chalk or white board and white board marker.** Tinuturuan natin sila ng isang lengguwahe mas maganda na may kopya sila nung salita na tuturuan natin. Not only to memorize the words but also to **use the words properly** sa mga sentences na gagamitin nila in their communication. |
| Guro # 4 | Dahil ang mga bata ay **visual learners** magandang **ipakita mo sakanila ang itinuturo** o kaya **pagpapaulit sa kanila** ng mga salitang ituturo para maalala nila, the way of **how you pronounce** kasi ganoon din nila ito babangitin, ganoong mga pamamaraan lang pag magtuturo sa mga baguhan. |

Makikita sa talahanayan ang pamamaraan ng guro sa pagtuturo ng Filipino sa mga dayuhang mag-aaral. Lumilitaw na gumagamit ng iba’t-ibang estratehiya sa pagtuturo upang maging malikhain at makabuluhan ang interaksyon at lumalim ang pagkatuto ng mga mag-aaral. Binigyang diin ni Mangahis (2010) sa kaniyang pag-aaral na dapat maunawaan ng isang guro kung paano niya matutulungan ang mag-aaral na matutuhan ang target na wika sa madali ngunit epektibong paraan. Kinakailangan sumubok ng iba’t-ibang teknik upang mas makamit ang epektibo at mabisang paraan ng pagtuturo sa pamamagitan ng iba’t-ibang makrong kasanayan. Mainam ang palagiang paghingi ng guro ng mga puna sa mga mag-aaral upang mataya ang mga bagay na natutuhan at agad na maisayos ang mga bagay na kailangan pang mas bigyan ng pansin at iyong kailangan na lang ng pagpapaunlad. Sa paggamit ng iba’t ibang teknik nararapat din itong lapatan ng teoryang pang-wika. Dahil maraming iba't ibang diskarte sa pagtuturo ng wikang banyaga, kakailanganin mong makipagtulungan nang malapit sa iyong superbisor ng kurso upang matiyak na ang iyong pagtuturo ay tugma sa diskarte ng iyong departamento (Hall, 2018).

Ang pag-aaral at pagtuturo ng wikang banyaga ay dumaan isang makabuluhang pagbabago sa paradigma bilang resulta ng pananaliksik at mga karanasan na nagpalawak ng pang-agham at teoretikal na batayan ng kaalaman sa kung paano natututo at nakakakuha ng wikang banyaga ang mga mag-aaral. Ayon sa kaugalian, ang pag-aaral ng wikang banyaga ay naisip na isang aktibidad na mimetic, isang proseso na kinasasangkutan ng mga mag- aaral na umuulit o gumaya ng bagong impormasyon. Naka-ground in behaviorist theories ng pag- aaral at structural linguistics, ang kalidad at dami ng wika at puna ay itinuring na pangunahing determinant ng tagumpay sa pag-aaral ng wika. Isang tanyag na paraan ng pagtuturo noong 1950s, na tinatawag na audio-lingual approach (ALM), nagsulong ng imitasyon at magsanay ng diskarte sa pagpapaunlad ng wika relegated sa pagsasanay at paggaya ng mga pattern sa isang punto ng awtomatikong pagtugon sa paniniwala na ang mag-aaral pagkatapos ay kailangan na lamang maglagay ng mga leksikal na item na angkop sa ang sitwasyon sa pakikipag-usap (Moeller & Catalano 2015).

Ayon kay Belinda (2019). Ang silabus ay isang pagpaplano kung saan nakatalaga ang dapat matutunan sa loob ng isang paaralan o kurso. Ito rin ang syang magiging panukat sa kanilang mga natutuhan maging ang mga pamamaraan at estratehiya. Maitutulad ito sa isang *blueprint* ng plano na naisasalin ng isang guro sa totoong interaksyong pangklasrum (Navaro, 2015). Ang epektibong pagtuturo ay nakabase sa mag-aaral bilang isang tapat sa kanyang kabuuang paglago na dapat makilatis ng guro ang mga indibidwal sa pagkakaiba nila at ayusin ang mga tunguhin na nararapat para sa kanila, ito ay isang katotohanan na bilang mga tagapagturo, sumasalamin ng iba’t ibang importanteng tungkulin sa loob ng klasrum. Ang mga guro ay itinuturing na bayani sa silid-aralan at sa napakarami nilang tungkulin ma nagmula sa pinakasimple patungo sa pinaka-kumplikado. Ito ay nangangailanganng iba’t ibang mga estilo ng pagtuturo o pamamaraan upang makuhaang mga interes ng mga mag-aaral. Higit sa lahat, ang guro ay dapat magkaroonng sapat na kaalaman sa mga layunin at pamantayan ng kurikulum,kasanayan sa pagtuturo, interes, pagpapahalaga at mga mithiin (Barberos, Gozalo at Padayogdog, 2018).

Talahanayan 6

*Proseso sa Pagbuo ng Silabus*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mga Guro** | **Mga Tugon** | **Tema** |
| Guro # 1 | Sa school na ‘yon meron kaming **pinagbatayan na book**. **Pinattern** namin s’ya sa isang libro pagkatapos tineylor namin yung mga nasa loob depedende sa kung ano ang **pangangailangan ng estudyante.** **Tinatanong namin sila** kung anong gustong matutuhan for example yung isang estudyante ko ngayon ay **polite terms** **and expression** kasi nga napansin daw n’ya ang mga Filipino magalang so ayaw n’ya maging rude so ayon ang isa sa mga siningit ko doon sa silabus namin kasi ‘yon yung gusto n’ya matutuhan. Tapos dahil manager s’ya gusto n’ya matutuhan kung paano yung ***affirmation*** ang negation, pa’no daw ba **mag-agree at disagree** sa isang bagay na maipaparating n’ya na hindi s’ya rude pakinggan. | Pormat sa pagbuo ng silabus |
| Guro # 2 | Inuuna kasi sa pagbuo ng silabus kahit anong language **kailangan mong matutunan yung alphabet** saka yung **phonics** kasi complex na yan. **Speaking practice** lang. Ang silabus kasi naka **set na kung ano yung needs ng learner** pero ituro mo kung san banda sya nagkakamali para hindi na maulit. |
| Guro # 3 | **Sinusunod nila yung book** and kung **gano kayang itake lang ng students per-day** ganon. **Basics** muna yung foundation bago yung mga **complicated** na sa dulo kasi hindi mo sya pwedeng biglain kahit magaling. Per day meron lang kaming lessons na hanggang doon lang ang ituturo lang namin dahil hanggang don lang yung capacity ng estudyante. |
| Guro # 4 | Merong silabus pero pormat nya ay para siyang **list of topics lang**. Syempre, unang-una **research nag ka-conduct sila ng study** kung ano ‘yung pangangailangan ng mga estudyante bakit kailangan nila matuto ng English. Bakit nila kailangan matuto ng Filipino. So, it's more on ***the demand and the supply* sa lengguwahe** kung pag-uusapan natin ay lengguwahe. It’s like it’s ***more on survey, interview and then i-ta-tally*** namin then kung ano ‘yung majority na kailangan ayun ‘yung ilalagay namin na topic gano’n. |

Inilahad sa talahanayang ito ang bawat hakbang na isinasagawa sa pagbuo ng silabus. Mayroong pinagbatayang pormat ng mga guro sa pagbuo ng silabus na ginamit sa pagtuturo sa dayuhang mag-aaral. Bawat isa ay may iba-ibang pamamaraan kung paano binuo ang silabus ngunit mapapansin din na lahat sila ay sumasang-ayon na mayroong libro na pinagbatayan sa pagbuo ng silabus. Ang mga guro ay bumatay sa pangangailangan ng bawat mag-aaral na nag-aaral ng wika. Ang nilalaman o kung ano ang itinuro ay ang nag-iisang aspeto ng disenyo ng syllabus na dapat isaalang-alang sa pagbuo. Nakabatay ito sa kung saan nagtuturo ang mga guro at mga karanasan ng mga ito batay sa dayuhang mag-aaral na kanilang tinuturuan. Maging mabusisi sa pagbuo ng mungkahing silabus para sa mga *basic learnings* ng mga dayuhang mag-aaral. Mahalaga na naidedetalye ang mga impormasyon na ituturo sa mga mag-aaral.

Tinukoy ni Richards (2002) ang sillabus bilang isang paglalarawan ng mga nilalaman, mga tagubilin ng isang kurso at ang pagkakasunud-sunod ng pagtuturo ng bawat isang bahagi. Naniniwala na ang mga silabus ay idinisenyo batay sa iba't-ibang pamantayan tulad ng mga  aytem sa gramatika, bokabularyo o function sa wika at sitwasyon. Mayroong iba't-ibang paraan kung  saan sinusuri ang mga silabus. Ang isang dimensyon ng pagsusuri ay ang synthetic/analytic na dimensyon. Sinabi ni Wilkins (1976) na ang isang analytic syllabus ay idinisenyo batay sa mga pangangailangan ng mga mag-aaral. Inilahad ni Navarro (2013), na importanteng magkaroon tayo ng mabisa na organisasyon ng mga ito, pagkakasunod-sunod at nilalaman ng daloy sa nakatakdang panahon. Sa paggawa, inaasahang ang isang standar na silabus ay efficient o epektibongkagamitan sapagtuturo/pagkatutong asignatura. May gamit ang silabus mula sa pagtuturo at pagkatuto kaya nararapat itong magkaroon ng katangian para maging epektibo.

Isinaad nina Ziegner at Cattell (1998), na ang silabus ay nararapat na maglaman ng *basic course information*, mga impormasyon na pumapatungkol sa kursong pag-aaral upang hindi mabigla ang mga mag-aaral sa mga paksang tatalakayin. Bukod sa mga paksang tatalakayin isa pa sa nararapat nakasaad dito ay ang mga babasahin o mga sangguniang pinaghanguan ng mga paksa, mainam din kung mga ito ay nakabukod sa nararapat basahin at rekomendasyong dapat babasahin. Nakatala rin ang iskedyul at araw ng kursong pag-aaralan. Mahalagang malaman ng mag-aaral ang mga inaasahang kakayahan at/o kaalaman na dapat matutuhan sa pagtatapos ng kurso.

Lumalabas na ang pormat ng silabus ay kaugnay sa *Product Oriented Syllabus* ni Nunan (1985), na ang mga pinagtutuunan ng pansin sa kaalaman at kasanayan na dapat makuha ng mga mag-aaral bilang resulta ng pagtuturo, habang ang mga silabus ng proseso ay ang mga nakatuon sa pag-aaral. titingnan natin ang mga panukala sa silabus na tinukoy sa mga tuntunin ng pangwakas na mga pag-aaral ng isang kurso ng pagtuturo. Gaya ng makikita natin ang maaaring natanto sa iba't ibang paraan, halimbawa bilang ng mga aytem sa gramatika, mga aytem sa bokabularyo, gamit ng wika, o nilalamang karanasan. Ang punto para sa disenyo ng syllabus ay hindi ang sistema ng gramatika ng wika, ngunit ang mga layuning pangkomunikasyon kung saan ginagamit ang wika. Sa teoryang ito ay posible na isipin ang mga kurso sa wika bilang *synthetic* o tanging *analytic*. Gayunpaman, sa pagsasanay ng mga kurso ay mailalarawan bilang ang mas sintetiko o mas kaunting analitiko ayon sa katanyagan na ibinibigay sa pagpili at pagmamarka ng isang input. Ang punto para sa disenyo ng syllabus ay hindi ang sistema ng gramatika ng wika, ngunit ang mga layuning pangkomunikasyon kung saan ginagamit ang wika.

Talahanayan 7

*Uri ng Pagtataya na Isinasagawa ng Guro*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Mga Guro** | **Mga Tugon** | **Tema** |
| Guro # 1 | ***Practical quiz*** as in ang teknik namin hindi ko sya pinapa-homework. Yung slides namin **formative assessment.** Yung one hour na yon don lang namin pinagkakasya yung mga activities tas pinapabaunan ko sila ng readings. Bukod sa ***quizess at seatworks*** na sinasagutan namin ng online meron din akong pinapagawa na siguro speech ganyan halimbawa, nagdiscuss kami how to introduce your self automatic nextweek bago mag start ng panibagong lesson kailangan nyo muna iintroduce yung sarili nya in filipino base don sa pinagaralan namin. Yung mga assessment namin seatworks, quizzess saka ***oral presentation.*** | Pagsukat sa kaalaman at kakayahan ng dayuhang mag-aaral |
| Guro # 2 | **I-rereview mo lang sya** pero hindi sya serious na grade pero i guess sa ***level.* Irerate mo yung leve**l nya mostly, tinitignan yung listening and comprehension and then reading and speaking. May batayan yung pag rate. |
| Guro # 3 | Parang yung mga **level** ito lahat ng mga exams nila, binibigay lang sila samin and kami lang nagpa-facilitate ng exam pero hindi kami yung gumagawa ng exam. When it comes to **activities** naman, normal yon sa class! **dapat fun and always related sa klase** mo mag reresearch ka talaga. |
| Guro # 4 | They have this what we call **major exam,** ‘yung tinatawag nilang topic exam na kailangan nilang mapasa after nilang mag-aral ng language. So ‘yung topic exam na ‘yon, it’s like a **licensure examination** na may expiration every three year. Kapag meron silang mataas na rank doon sa topic examination nila, there’s a possibility na makakuha sila ng magandang trabaho not only in their country but also to other countries. Meron din silang **reading comprehension na time pressured.** Only one hour and thirty minutes lang nila sasagutan ‘yung hundred questions. Tapos ‘yung isa is listening may **ipaparinig kami na audio** na naririnig nila through speakers or headphones tapos **may sasagutan silang mga tanong**. ‘Yun ‘yung nga assessments or evaluation na ginagamit namin. |

Sa talahanayang ito makikita ang mga uri ng pagtatataya na binibigay o isinasagawa ng mga guro ayon sa kanilang mga tugon. Ang mga uri ng pagtataya na ginawa ng mga dayuhang mag-aaral ay (1) Praktikal na pagsusulit; (a) Seatwork; (b) Quizzes; (c) Oral Presentation; (2) Pagbibigay ng kategorya; (3) Mga aktibidad; (4) Major exam / topic exam; (a) Multiple choice; at (b) Reading comprehension. Mahihinuha na ang mga guro ay gumagawa ng sariling pagtataya upang masukat ang kaalaman na mayroon ang mag-aaral. Ang iba naman ay gumagamit ng *standardized examination* upang mas masubok ang kaalaman na mayroon ang bawat mag-aaral. Nakabatay ang bawat pagtataya sa mag-aaral na tinuturuan ng mga guro. Ibigsabihin ang mga ito ay isang instrumento para sa pagsusuri o pagsasanay na hamon ng mga guro sa dayuhang mag-aaral kung lubos na naintindihan, natututo at kakayahang magamit ng wastong ang wika batay sa kanilang kasanayan sa pagsasalita.

Kaugnay nito, sa inilahad ni Tongonan (2016), na inaasahan ang halos lahat ng gawain at pagsasanay sa bawat aralin ay sumasang-ayon sa panukala sa lebel na kinapapalooban nito para upang matiyak na maging tukoy ang pagkatuto ng mga mag-aaral at matamamasa ang pangkalahatang tunguhin ng binuong kurikulum na makapaglilinang ng dayuhang mag-aaral na may kasanayan at kakayahan sa tamang paggamit ng wikang Filipino sa pakikipagkomunikasyon at mag taglay na pagpapahalagang pangkatauhan at kultural.

 Ang direktang aplikasyon ng ACTFL Proficiency Guidelines ay para sa pagsusuri ng functional na kakayahan sa wika. Ang mga alituntunin ay nilayon na gamitin para sa pandaigdigang pagtatasa sa mga setting ng akademiko. Gayunpaman, ang mga alituntunin ay may mga implikasyon sa pagtuturo. Kaugnay nito, sa inilahad ni Tongonan (2016), na nararapat ang lahat ng gawain at pagtataya sa bawat antas aralin ay sumasang-ayon sa tunghin ng antas na kinabibilangan nito upang masigurong maging tukoy ang proseso pagkatuto ng mga mag-aaral at matamasa ang pangkalahatang layunin ng ginawang kurikulum na makalilinang ng dayuhang mag-aaral na may kasanayan at kakayahan sa tamang paggamit ng wikang Filipino sa komunikasyon at may taglay na pagpapahalagang pangkatauhan at kultural.

Ayon sa *Commision on Higher Education* (CHED) (2017), Malaya ang guro na palawigin ang antas na ito depende sa pangangailangan. Maaaring pahapyaw lamang din ang paglalahad sa bahaging ito bilang preparasyon sa susunod na bahagi. Kailangan ang pahapyaw na pagtalakay sa mga isyung ito upang magkaroon ng makabuluhang nilalaman ang mga pagsasanay ng mga estudyante sa mga tiyak na sitwasyong pangkomunikasyon.

Ang pag-aaral ng bagong wika ay hindi maaaring maging *passive* na karanasan, isali ang mga mag-aaral sa paggamit ng mga laro at paglalaro. Ang mga pagsasanay sa gramatika ay maaaring gawing mga larong *participatory* na humihikayat sa mga mag-aaral na mag-isip sa kanilang mga paa. Ang *role-playing* ay mahalaga para sa muling paglikha ng mga totoong sitwasyon sa mundo kung saan gagamitin ng mga mag-aaral ang kanilang mga kasanayan sa wika. Kung ang mga mag-aaral ay medyo mas bata, ang paggamit ng mga gantimpala gaya ng pagbibigay ng premyo ay maaaring makatulong sa pagsulong ng pakikilahok at pakikipag-ugnayan. Hikayatin ang mga aktibidad sa labas ng silid-aralan upang epektibong matuto ng bagong wika, kailangang laging nakatuon ang mga mag-aaral hangga't maaari kahit nasa labas ng silid-aralan.

**Kongklusyon**

Lumalabas na ang mga itinakdang kasanayan sa pagsasalita na nakabatay sa ACTFL at ILR na lumilinang sa mga dayuhang mag-aaral ay nakatutulong upang makamit, taglayin at magamit sa pakikisalamuha at pakikipagkomunikasyon. Sa kabilang banda, lumalabas din na naunawaan ang paraan kung paano matutulungan ng guro ang mag-aaral na matutuhan ang target na wika sa madali ngunit epektibong paraan. Napatunayan na mabisa ang pagdisenyo ng mga guro sa silabus kaya nakamit ang mga kasanayan na nagpapaunlad ng kinakailangang kakayahan sa pakikipagkomunikasyon at nagpapalalim sa pagkatuto ng mga dayuhang mag-aaral.

Lumalabas na ang mga guro ay malikhain, maparaan, gumamit ng diskarte, estratehiya, teknik, at mga kagamitang pampagtuturo upang makuha ang pagiging interesado ng mga mag-aaral ng sa gayon ay maging epektibo para sa mabilis na pagkatuto. Napatunayan na malaki ang parte ng guro sa pagbuo ng silabus na nagbibigay ng kasangkapan at pamamaraan para sa pagsusuri at pagsasailalim sa kritikal na pagsusuri sa mga silabus kung saan sila nagtatrabaho, nilayon din nito na magbigay ng konsepto at mga pamamaraan para sa mga guro na nasa posisyon na makilahok sa pagbuo ng sariling silabus. Ang kahalagahan ng pagbuo ng silabus ay bigyan ang mga guro ng kinakailangang kaalaman at kasanayan para sa pagsusuri na kung saan posible ang pagbabago at pag-angkop sa mga silabus kung saan sila nagtatrabaho.

Lumalabas sa pag-aaral na ito ang mga dapat isaalang-alang ang mga paksa, pamamaraan at pagtataya na lalamanin ng silabus sa bawat aralin, ipinakita na mula sa madaling paksa hanggang sa pagtuloy na pag-angat ng paksang nais ituro sa mga dayuhang mag-aaral, naibahagi rin ang pamamaraan at pagtataya na ginagawa ng guro upang mapataas ang wikang Filipino na kakikitaan ng mga kasanayan na lilinangin sa bawat aralin at maging epektibo at maunawaan ng mga dayuhang mag-aaral ang mga paksang itinuturo. Ang lahat ng ito ay naiugnay upang maging maayos ang nilalaman ng mungkahing silabus para sa mga dayuhang mag-aaral. Samakatuwid napatunayan ng mga mananaliksik na sa pagbuo ng mungkahing silabus kinakailangan ng mga proseso at matinding pag-aanalisa upang maging maganda at malaman ang nilalaman ng silabus.

**Natuklasan sa pag-aaral**

Matapos ang isinagawang pag-aaral at interpretasyon ng mga datos, natuklasan ng mga mananaliksik ang mga sumusunod:

Natukoy ng mga mananaliksik ang layunin na nakikilala, nagagamit at nailalahad ang alpabeto at tunog ng mga salita sa pakikipag-usap sa kasanayan sa pagsasalita na lumilinang sa mga dayuhang mag-aaral sa pamamagitan ng ACTFL at ILR, natukoy at nasukat ang kasanayan ng mga dayuhang mag-aaral sa pagsasalita. Natuklasan ng mga mananaliksik ang pagsasalita ang pinakamahalagang kasanayan na dapat taglayin ng dayuhang mga mag-aaral sa pagpapakita ng ideya at nadarama sa pamamagitan ng paggamit sa wikang Filipino. Ang maayos na mga kasanayan sa komunikasyon ay makatutulong nang lubos upang madaling kumonekta sa mga taong nakasasalamuha.

Natuklasan ng mga mananaliksik ay Iba-iba ang layunin ng mga programa sa wika depende sa likas na katangian ng wikang itinuro at mga kagustuhan sa pamamaraan. Iba’t ibang estratehiya ng mga guro sa pagtuturo ng wikang Filipino sa mga banyaga na kinakailangan ng mga guro upang mapanatili ang pagkatuto ng mga dayuhang mag-aaral. Isa ang palaro sa pamamaraan upang matuto, ang pagsusulit at presentasyon upang mahikayat ang mga mag-aaral na makinig at matuto na hinahaluan ng tradisyonal na pagtuturo.

Maglalaman ng proseso sa pagbuo ng silabus na nangangailangan ng espisipikong pormat at kinakailangan ng malinaw at maayos na pagkasunod-sunod batay sa pangangailangan ng mga mag-aaral na nais matuto ng wika upang makalikha ng bersyon sa Filipino. Napatunayan ng mga mananaliksik na ang mga laman ng silabus ay basic course information, upang hindi mabigla ang mga mag-aaral sa mga paksang tatalakayin. Nararapat na nakasaad ang mga babasahin o mga sangguniang pinaghanguan ng mga paksa, mainam din kung mga ito ay nakabukod sa nararapat basahin at rekomendasyong babasahin. Nakatala rin ang iskedyul at araw ng kursong pag-aaralan. Mahalagang malaman ng mag-aaral ang mga inaasahang kakayahan at/o kaalaman na dapat matutuhan sa pagtatapos ng kurso. Ang proseso ng pagbuo ng silabus na kasangkot sa pagkuha ng isang unang wika. Ang pagkuha ng ibang wika ay nangangailangan ng higit pang detalyadong paliwanag, gaya ng kapag nagbabasa ng mga nauugnay na literatura at mga pag-aaral sa pananaliksik.

**Rekomendasyon sa susunod na mananaliksik**

1. Iminumungkahi na mas bigyang tuon ang mga kasanayang dapat matutuhan ng mga dayuhang mag-aaral na magagamit upang mas maging epektibo ang pagkatuto ng wikang Filipino sa Unibersidad. Maaaring ang mananaliksik sa hinaharap ay mas magkaroon ng malalim na pagsusuri kaugnay sa mga kasanayan sa komunikasyon.
2. Iminumungkahi sa mga guro na nagtuturo sa mga dayuhang mag-aaral ng Filipino na palawigin at magsaliksik pa ng iba pang mga paraan na maaaring mailapat upang makatulong sa mga mag-aaral sa iba’t ibang unibersidad upang higit na magkaroon ng interes at ang mga pangangailangan ng mga mag-aaral na salig sa kasanayan ng mga dayuhang mag-aaral at magsagawa ng mas mapapanahong pamamaraan sa pagtuturo upang higit pang maging malaman sa pinagyayamang kurso.
3. Gayundin, ang pagbuo ng isang silabus ay isang mabusising bagay kung kaya’t iminumungkahi na magkaroon din ng talakayan sa kultura bilang paksang aralin upang mas lumawak pa ang kaalaman ng mga dayuhang mag-aaral. Iminumungkahi sa mga susunod na mananaliksik ay magkaroon ng mas mahabang panahon sa pag-aaral kung paano lumikha ng isang silabus na pumapatungkol sa pag-aaral ng mga dayuhang mag-aaral ng wikang Filipino.
4. Iminumungkahi sa mga kawani at administrador ng Pamantasan ng Lungsod ng Valenzuela na magbukas ng kursong special Filipino program para sa mga dayuhang mag-aaral. Gayundin, maaaring gamitin ang nabuong silabus sa pag-aaral na ito para sa mga dayuhang mag-aaral  na nais matuto ng Filipino upang higit na mapagbuti ito. Iminumungkahi din na maging bukas sa ideya ng pagkakaroon ng *exchange students* at pag-tanggap sa mga guro na may kahusayan sa pagtuturo ang wikang Filipino.

**Sanggunian**

Alghamdi, H. (December, 2018). Exploring Second Language Vocabulary Learning in ESL Classes. Files.eric.ed. Hango sa https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1199800.pdf

Ancheta, J. F., & Perez, C. A. (2016). Language Learning Difficulties of Selected Foreign Students in National University, Philippines. Researchgate. Hango sa https://www.researchgate.net/publication/308041773\_Language\_learning\_difficul ties\_of\_selected\_foreign\_students\_in\_National\_University\_Philippines

Butler Yuko Goto. (2020) Handbook of Early Language Education. Springer International Handbooks of Education, 1 https://doi.org/10.1007/978-3-030-47073-9\_2-1

Cambridge Dictionary. 2017. “Culture.” http://dictionary.cambridge.org/us/dictionary/english/culture

Delizo, M. (Nov, 2019). Unibersidad sa Germany nagtuturo ng Filipino language seminar. ABS- CBN News. Hango sa: https://news.abs-cbn.com/overseas/11/08/19/eskuwelahan-sagermany-nagtuturo-ng-filipino-language Department of Education Culture and Sports. 1994.

Department Order No. 26, s. 1994 – Placements of Transferees from Foreign Countries Seeking Admission to Philippine Elementary and Secondary Schools.” http://www.deped.gov.ph/orders/do-26-s-1994

Eddy, E. (2010). Foreign Language Acquisition. On Interconnections among selected aspects of English grammar in Slovak Learners’ Acquisition. Hango sa: https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Eddy1/subor/1.pdf

Espiritu, C. (2002). Filipino Language in the Curriculum. Govph. https://ncca.gov.ph/aboutncca-3/subcommissions/subcommission-on-cultural-disseminationscd/languageand- translation/filipino-language-in-thecurriculum/?fbclid=IwAR2hivrkOxXygQJjFG8\_RItXYgyGQyKw\_HRJMkXeSODy G8 wvv5o4XFJNAdE

Estrada, Joseph. 2000. “Executive Order No. 285, s. 2000. AMENDING THE GUIDELINES GOVERNING THE ENTRY AND STAY OF FOREIGN STUDENTS IN THE PHILIPPINES AND THE ESTABLISHMENT OF AN INTER-AGENCY COMMITTEE ON FOREIGN STUDENTS FOR THE PURPOSE.” http://www.officialgazette.gov.ph/2000/09/04/executive-order-no-285-s-2000/

Flagne, M. (2017). Mother Tongue Based-Multilingual Education (MTB-MLE): Saloobin at Kabisaan ng Pagtuturo. Academia.edu. (pp. 19). Hango sa https://www.academia.edu/40931327/Mother\_Tongue\_Based\_Multilingual\_Educ ation\_ MTB\_MLE\_Saloobin\_at\_Kabisaan\_ng\_Pagtuturo

Fotolia, J. (March, 2016). Tips for Teaching a Foreign Language. TELC English for more language learning articles. Hango sa: https://www.telc.net/en/about-telc/news/detail/tipsfor-teaching-a-foreign-language.html

Hall, G. (2018). Teaching Foreign Language. University of washington. Hango sa: https://teaching.washington.edu/topics/just-for-tas/teaching-foreign-languages/

Krahnke, K. (2011). Approaches to Syllabus Design for Foreign Language Teaching. Language in Education: Theory and Practice, No. 67. English Language Teaching. Hango sa: https://eric.ed.gov/?id=ED283385

Mangahis, J. (2010). Pagkatuto ng Pangalawang Wika at Asimilasyon ng Kultura. Dalumat E- Journals, 23(1), 130-134. Hango sa: https://www.ejournals.ph/article.php?id=7983

Marquez, L. (2020). Wikang Filipino, itinuturo sa mga unibersidad ng Tsina (Part I). China Radio International.CRI. Hango sa: https://filipino.cri.cn/501/2017/11/16/106s152826.html

McNeill, J. (2014). “5 Reasons to Study in The Philippines.” http://www.studyinternationalmag.com/location-guides/asia/199-5-reasons-to -study- inthe-philippines

Moeller, A. & Catalano, T. (2015). Foreign Language Teaching and Learning. Faculty Publications: Department of Teaching, Learning and Teacher Education. 196. Hango sa: https://digitalcommons.unl.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1195&context=teachlearnfacpub#:~:text=Foreign%20language%20education%20refers%20to,significan t%20part%20 of%20the%20population

Mofareh, A. (2015). The importance of vocabulary in language learning and how to be taught. 100 International Journal of Teaching and Education, Vol. III(3), pp. 21- 34.,10.20472/TE.2015.3.3.002. Hango sa file:///home/chronos/uc4719a988694f1463d8325b5311b3a1c56c97f68/MyFiles/Downloads/12-2- 213.pdf

Mon, A. (2021). Ang Paglinang ng Kurikulum. Studocu.com. Hango sa https://www.studocu.com/ph/document/president-ramon-magsaysay-stateuniversity/bachelor-of-secondary-education/ang-paglinang-ng-kurikulum/24 092712

Montemayor, M.T. (November, 2018). DepEd to teach Korean only as ‘elective subject’ in 2019. Gov.ph. Hango sa https://www.pna.gov.ph/articles/1054202

Parent, B. (2017). Unique Needs of ESL Learners ers. Yourdictionary. Hango https://esl.yourdictionary.com/esl/esl-lessons-and-materials/unique-needs -of-esl- learners.html

Peck, Deborah. (2016). “Teaching Culture: Beyond Language.” http://teachersinstitute.yale.edu/curriculum/units/1984/3/84.03.06.x.html

Perez, N. (January, 2019). A Comparative Study of the MTB-MLE Programs in Southeast Asian Countries. ResearchGate. Hango sa https://www.researchgate.net/publication/346656573\_A\_Comparative\_Study\_of\_t he\_MT B-MLE\_Programs\_in\_Southeast\_Asian\_Countries/citation/download

Petras, J. (2012). E-Filipino: Ang Pagtuturo at Pagkatuto ng/sa Wikang Filipino sa Sistemang Open and Distance Learning. Dalumat E-Journals, 3(1-3), 1-14. Hango sa: https://www.ejournals.ph/article.php?id=6215

Philippine Daily Inquirer. (2011). “Foreigners find PH education cheap.” http://newsinfo.inquirer.net/11303/foreigners-find-ph-education-cheap Senate and House of Representatives of Philippines. Republic Act 7356: “ AN ACT CREATING THE NATIONAL COMISSION FOR CULTURE AND THE ARTS, ESTABLISHING NATIONAL ENDOWMENT FUND FOR CULTURE AND THE ARTS, AND FOR OTHER PURPOSES.” http://ncca.gov.ph/republic-act-7356/ WorkandLiveAbroad. 2010. “10 Reasons Why You Should Study in the Philippines.” http://www.workandliveabroad.com/article\_item.php?articleid=718

Rahimpour, M. (2010). Current trends on syllabus design in foreign language instruction. Procedia Social and Behavioral Sciences. (Vol. 2, Issue 2, 2010, Pages 1660-1664). Hango sa: https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042810002946

Shadish, W. R., Cook, T. D., & Campbell, D. T. (2002). Experimental and quasi-experimental designs for generalized causal inference. Cengage Learning: Boston, MA.

Senate and House of Representatives of Philippines. Republic Act 7356: “ AN ACT CREATING THE NATIONAL COMMISSION FOR CULTURE AND THE ARTS, ESTABLISHING NATIONAL ENDOWMENT FUND FOR CULTURE AND THE ARTS, AND FOR OTHER PURPOSES.” http://ncca.gov.ph/republic-act-7356/

Shakeebaee, G., Pishghadam, R., & Khajavy, G. H. (2017). Examining Ethnocentrism, Emotionalization, and Life Syllabus in Foreign Language Achievement. International Journal of Instruction, 10(4), 343-360. https://doi.org/10.12973/iji.2017.10420a 102

Srinivasan, S. (2019). 5 Steps to Drsigning a Syllabus That Promotes Recall and Application. Harvard Business Publishing Education. Hango sa https://hbsp.harvard.edu/inspiringminds/5-steps-to-designing-a-syllabus-that-promotes-recall-and-application

Tangonan, R. (2016). Special Filipino Curriculum(SFC): Isang mungkahingkurikulum sa Filipino parasa Dayuhang mag-aaral. Academia.edu. Vol. 10, no. 2. Hango sa https://www.academia.edu/37497544/Special\_Filipino\_Curriculum\_SFC\_Isang\_ mungka hing\_kurikulum\_sa\_Filipino\_para\_sa\_Dayuhang\_mag\_aaral

WorkandLiveAbroad. (2010). “10 Reasons Why You Should Study in the Philippines.” http://www.workandliveabroad.com/article\_item.php?articleid=718

Yang, M. (June, 2020). Wikang Filipino, pinagyayabong sa Taiwan. TFC News APAC. Hango sa: https://asiapacific-community.mytfc.com/wikang-filipino-pinagyayabong-sa-taiwan/